

الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث

تعليم اللغة العربية في المدارس الابتدائية في إندونيسيا، وخاصة في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ، له دور مهم في تزويد الطلبة بمهارة اللغوية الصحيحة. في تعليم اللغة العربية، هناك أربع مهارة رئيسية يجب على الطلبة إتقانها، وهي مهارة الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. كل مهارة من هذه المهارة لها خصائص وتحديات خاصة بها.

مهارة الكتابة واحدة من المهارة الرئيسية في تعليم اللغة وغالبًا ما تكون تحديًا كبيرًا للطلبة. تتضمن مهارة الكتابة جانبين، هما مهارة تشكيل الحروف وإتقان الإملاء، وكذلك مهارة التعبير عن الأفكار والمشاعر بالكتابة.

بناءً على المقابلة الأولية، فإن العديد من الطلبة في الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر يواجهون صعوبات في كتابة اللغة العربية بشكل صحيح. على الرغم من أنهم يعرفون الحروف العربية، إلا أنهم غالبًا ما يواجهون صعوبات في كتابتها بشكل صحيح وفي تكوين جمل تتماشى مع قواعد اللغة. على سبيل المثال، عند إعطائهم مهمة كتابة، العديد من الطلبة يستطيعون ذكر أسماء الحروف العربية لكنهم يواجهون صعوبة عندما يتعلق الأمر بكتابة هذه الحروف بشكل دقيق ومتسلسل.^١

تشير هذه المشكلة إلى وجود فجوة بين القدرة الاستقبلية والقدرة الإنتاجية للطلبة في تعليم اللغة العربية. وهذا يدل على أنه على الرغم من أن الطلبة يعرفون الحروف العربية، إلا أنهم لا يمتلكون مهارة الكتابة الكافية. لذلك، هناك حاجة إلى طريقة تعليمية مبتكرة وفعالة لمساعدة الطلبة على التغلب على صعوبات الكتابة باللغة

^١ المقابلة مع مدرس اللغة العربية، ٢٦ يونيو ٢٠٢٤ .

العربية. طريقة الإملاء المنقول هي إحدى الطرق التي يعتقد أنها قادرة على حل هذه المشكلة. تعتبر هذه الطريقة خطوة أولى في تعليم الكتابة باللغة العربية وتهدف إلى تحسين قدرة الطلبة على كتابة الحروف والكلمات العربية بشكل صحيح.

تتمتع طريقة الإملاء المنقول بعدة مزايا تجعلها مناسبة للاستخدام في تحسين مهارة الكتابة لدى الطلبة. تعليم هذه الطريقة للطلبة بشكل تدريجي، بدءًا من التعرف على الحروف العربية وكتابتها بشكل صحيح، وصولًا إلى تكوين الكلمات والجمل. يساعد النهج التدريجي الطلبة على فهم وإتقان أساسيات الكتابة قبل الانتقال إلى مستويات أكثر تعقيدًا. تركز هذه الطريقة بشكل خاص على التعرف على الحروف العربية وكتابتها بشكل صحيح، وهو الأساس الرئيسي في كتابة اللغة العربية.

تسهل عملية التعليم المنظمة على الطلبة في متابعة وفهم كل خطوة من خطوات التعلم. يُعطى الطلبة تدريبات متكررة لتعزيز الذاكرة ومهارة الكتابة لديهم. تركز هذه الطريقة بشكل خاص على التعرف على الحروف العربية وكتابتها بشكل صحيح، وهو الأساس الرئيسي في كتابة اللغة العربية.

تناسب طريقة الإملاء المنقول بشكل كبير مع تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية لأن هذه الطريقة مصممة لتحسين الأخطاء الأساسية في كتابة الحروف والكلمات العربية. من خلال هذه الطريقة، يُشجع الطلبة على التركيز على الجوانب الأساسية في الكتابة، مثل شكل الحروف، ترتيب الكتابة، وقواعد اللغة. ومن المزايا الأخرى أن هذه الطريقة تتضمن تدريبات مكثفة تُمكن الطلبة من التكرار وتحسين أخطائهم بشكل مستمر، مما يزيد في نهاية المطاف من ثقتهم بأنفسهم وقدراتهم على الكتابة.

يهدف هذا البحث إلى اختبار فعالية تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية للطلبة في الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية الحكومية الحكومية ١٣ في بنجر. سيستخدم هذا البحث تصميمًا تجريبيًا مع مجموعة ضابطة ومجموعة تجريبية. سيتم تعليم المجموعة التجريبية باستخدام طريقة الإملاء المنقول، في

حين أن المجموعة الضابطة لن تستخدم هذه الطريقة. سيتم مقارنة نتائج كلتا المجموعتين لتحديد ما إذا كانت طريقة الإملاء المنقول أكثر فعالية في تحسين مهارة الكتابة باللغة العربية.

من خلال هذا البحث، نأمل أن نجد طريقة تعليمية أكثر فعالية يمكن تطبيقها لتحسين جودة تعليم مهارة الكتابة. نأمل أيضاً أن يسهم هذا البحث بشكل كبير في تطوير طرق تعليم اللغة العربية في إندونيسيا، خاصة سياق التعليم في المدرسة الابتدائية.

ب- التعريف الإجرائي

١. فعالية

فعالية أصلها فعال أي مؤثر.^٢ تشير الفعالية إلى العلاقة بين النتائج التي يحققها جزء أو فريق في المنظمة والأهداف التي يجب تحقيقها. كلما زادت مساهمة هذه النتائج في تحقيق الأهداف، كانت تلك الجهود أو الأعمال أكثر فعالية.^٣

٢. طريقة الإملاء المنقول

طريقة الإملاء المنقول هي أن يقوم الطلبة بنقل أو كتابة أجزاء من الجمل، سواء من نص الكتاب أو النص المكتوب على السبورة أو من النص المكتوب على بطاقة، بعد أن يقرأوه ويتهجوا حروفه واحداً تلو الآخر ويفهموه فهماً عميقاً. ثم يقومون بكتابته في دفاتر ملاحظاتهم الدراسية.^٤

^٢ أحمد ورسن منور، قاموس المنور عربي - إندونيسي، (٣) ed. سورابايا: فوستاكا فروغرسيف، (٢٠٢٠)،

ص. ١٠٦٤.

Aas Aliana Futriani Hidayah, Robiah Al Adawiyah, dan Prima Ayu Rizqi Mahanani, ^٣

“Efektivitas pembelajaran daring di masa pandemi covid-19,” *JURNAL SOSIAL Jurnal Penelitian Ilmu-Ilmu Sosial* 21, no. 2 (2020): 53–56.

Imam Asrofi dan Abdul Halim, “Efektivitas Metode Imla’ terhadap Peningkatan ^٤

Kemampuan Siswa dalam Menulis Bahasa Arab,” *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 10, no. 2 (2021): 113.

٣. مهارة الكتابة

مهارة الكتابة هي قدرة الشخص على نسخ الحروف والكلمات، و تجميع الحروف لتشكيل كلمة وجعل الجملة البسيطة.^٥ والمراد بمهارة الكتابة في هذا البحث هي القدرة طلبية على نسخ الجملة البسيطة تكون من كلمتين.

ج- أسئلة البحث

وأسئلة البحث هنا هي :

ما مدى فعالية طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية لدى طلبة الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر ؟

د- أهداف البحث

وأهداف البحث هنا هي :

لمعرفة فعالية طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية لدى طلبة الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر.

هـ- أهميات البحث

وأهمية البحث هنا هي :

نظريًا، من المتوقع أن يكون هذا البحث مساهمة مهمة في الأدبيات المتعلقة بطرق تعليم اللغة العربية، خاصة في سياق مهارة الكتابة. وبالتالي، يمكن أن يفتح هذا البحث الطريق لتطوير النظرية والفهم الأعمق لفعالية طريقة الإملاء المنقول في سياق تعليم اللغة العربية.

عمليًا، يوفر هذا البحث فوائد مباشرة لمعلمي اللغة العربية من خلال تقديم مرجع حول طريقة فعالة لتحسين مهارة الكتابة لدى الطلبة. يمكن استخدام المعلومات المستمدة من هذا البحث كدليل في تصميم استراتيجيات تدريس أكثر فعالية وابتكارًا في تعليم اللغة العربية في الفصل.

^٥ Bisri Mustofa dan M. Abdul Hamid, "Metode dan strategi pembelajaran bahasa Arab"

(UIN-Maliki Press, 2016), hal.183, <http://repository.uin-malang.ac.id/1653/>.

و- الدراسات السابقة المناسبة

الجدول ١,١ الدراسات السابقة

1	Amaliyah nur fadhilah, judul "Penerapan Metode Imla' Dalam Meningkatkan Keterampilan Menulis Bahasa Arab Siswa Kelas V MI Muhammadiyah Lumajang." Tahun 2020	أهداف البحث : الهدف من هذا البحث هو معرفة تطبيق طريقة الإملاء في تعليم الكتابة باللغة العربية لدى طلبة الفصل الخامس في مدرسة محمدية الابتدائية في لوماجانغ. طريقة البحث: يستخدم هذا البحث منهجاً نوعياً وهو البحث النوعي الوالصفي. المساواة: في هذا البحث، يتم مناقشة طريقة الإملاء لتحسين مهارة الكتابة. الاختلاف: الاختلاف بين هذا البحث والبحث المزمع إجراؤه يكمن في التركيز على الموضوع، ومنهج البحث، ومكان إجراء البحث.
2.	Silfi oktafiani, judul "Implementasi Metode Imla' Manqul Pada Maharah Kitabah Siswa Kelas VII A Di Mts Ma'arif NU Sragi Kabupaten Pekalongan." Tahun 2023	أهداف البحث : الهدف من هذا البحث هو معرفة تطبيق طريقة الإملاء المنقول في مدرسة معارف NU الإعدادية بسراجي، محافظة بقالونجان، وخاصة في تعليم اللغة العربية لمهارة الكتابة، وكذلك معرفة مميزات وعيوب طريقة الإملاء المنقول.

		طريقة البحث : هذا البحث ينتمي إلى نوع البحوث الميدانية، في حين أن المنهج المستخدم هو المنهج النوعي.
		المساواة : في هذا البحث، يتم مناقشة طريقة الإملاء المنقول لتحسين مهارة الكتابة.
		الاختلاف : الاختلاف بين هذا البحث والبحث المزمع إجراؤه يكمن في منهج البحث ومكان إجراء البحث.
3.	Sri yuli astuti, judul “Implementasi Metode Imla Pada Kemampuan Menulis Arab Mata Pelajaran Al – Qur’an Hadist Kelas V Min 6 Lampung Utara.” Tahun 2020	أهداف البحث : يهدف هذا البحث إلى معرفة كيفية تطبيق طريقة الإملاء في عملية تعلم التي تُجرى في المدرسة الابتدائية الحكومية ٦ لامبونج الشمالية.
		طريقة البحث : يستخدم هذا البحث منهجاً نوعياً. نوع هذا البحث هو البحث النوعي الوالصفي.
		المساواة : في هذا البحث، يتم مناقشة طريقة الإملاء لتحسين الكتابة باللغة العربية.

		الاختلاف : يكمن الاختلاف بين هذا البحث والبحث المزمع إجراؤه في تركيز المناقشة، منهج البحث، ومكان إجراء البحث.
--	--	--

يختلف هذا البحث عن الأبحاث السابقة التي أجرتها عملية نور فضيلة (٢٠٢٠)، وسلفي أكتافياي (٢٠٢٣)، وسري يولي أستوتي (٢٠٢٠)، رغم أنها جميعًا تناقش تطبيق طريقة الإملاء لتحسين مهارة الكتابة باللغة العربية. يكمن الاختلاف الرئيسي في المدخل، ومنهج البحث، وتركيز المناقشة، وموقع البحث. ستقوم هذه الدراسة بتجربة طريقة الإملاء المنقول في الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر، وهو ما لم يتم من قبل، وستركز على فعالية طريقة الإملاء المنقول التي لم يتم مناقشتها بشكل كبير. لذا، يُتوقع أن تُقدّم هذه الدراسة مساهمة أكثر شمولية وأهمية، مما يجعلها جديرة بالاستمرار لإثراء الأدب.

أ. المسلمات الأساسية والافتراضات

والمسلمات الأساسية في هذا البحث أن طلبة الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر يمتلكون مهارة متماثلة في كتابة اللغة العربية قبل تطبيق طريقة الإملاء المنقول. تُطبق الطريقة بشكل متسق، وتعتبر أدوات القياس المستخدمة صالحة وموثوقة. خلال فترة الدراسة، يُفترض عدم وجود عوامل خارجية تؤثر بشكل كبير على النتائج، ويشارك الطلبة باستمرار. في هذا البحث، الافتراض الذي سيتم اختباره كما يلي:

الفرض الفصلى: (H₀) تطبيق طريقة الإملاء المنقول لا يزيد من مهارة الكتابة باللغة العربية لدى طلبة الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر.

الفرض البديل: (H₁) تطبيق طريقة الإملاء المنقول يزيد من مهارة الكتابة باللغة العربية لدى الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر. وبالتالي، فإن هذا البحث سيفحص ما إذا كانت طريقة الإملاء المنقول فعالة في تحسين مهارة الكتابة باللغة العربية لدى الطلبة.

ز- هيكل البحث

في هذا الجزء، ستقوم الباحثة بشرح محتوى المناقشة العامة للبحث من الباب الأول إلى الباب الأخير. ويهدف هيكل البحث إلى تسهيل فهم القارئ للقضايا الذي سيتم مناقشته في هذا البحث. لذلك، يصف الباحثة هيكل البحث الذي سيتم مناقشته. وفيما يلي هيكل البحث:

الجدول ١,٢ هيكل البحث

الباب الأول	المقدمة، تحتوي على خلفية البحث والتعريف الإجرائي، وأسئلة البحث، وأهداف البحث، وأهميات البحث والدراسات السابقة المناسبة والمسلمات الأساسية والافتراضات، هيكل البحث.
الباب الثاني	الدراسات النظرية، تحتوي على طريقة تعليم اللغة العربية، وطريقة الإملاء المنقول، ومهارة الكتابة.
الباب الثالث	منهجية البحث، تحتوي على نوع البحث ومدخله، المجتمع والعينة، البيانات ومصادرها، وتقنيات جمع البيانات وتقنيات تحليل البيانات.
الباب الرابع	عرض البيانات و تحليلها، تحتوي على لمحة عن ميدان البحث، عرض البيانات، وتحليل البيانات
الباب الخامس	الخاتمة تحتوي على الخلاصة البحث والاقتراحات